



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
22 August 2011
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Девяносто первая сессия

Женева, 8–11 ноября 2011 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в приложения А и В
к ДОПОГ: конструкция и допущение к перевозке
транспортных средств**

Пункт 9.2.2.6.3: Электрические соединения

Передано правительством Швеции¹

Резюме

Существо предложения: Пункт 9.2.2.6.3 гласит, что электрические соединения должны соответствовать стандартам ISO 12098:2004 и ISO 7638:2003. Согласно ссылке, содержащейся в стандарте ISO 12098:2004, должны соблюдаться определенные части стандарта ISO 4009. В частности, должны соблюдаться некоторые значения, указанные на рисунке 4 в пункте 3.1 стандарта ISO 4009, который касается требований в отношении расположения соединений. Однако требование о том, что расстояние между соединителем, расположенным на грузовом транспортном средстве, и соединителем, расположенным на полуприцепе, должно составлять не менее 350 мм, вызывает проблемы.

Предлагаемое решение: Включить сноску в пункт 9.2.2.6.3.

Справочные документы: Неофициальный документ INF.15 (Франция) (восемьдесят третья сессия) ECE/TRANS/WP.15/194 (секретариат) (доклад о работе восемьдесят третьей сессии)
ECE/TRANS/WP.15/2008/7 (Франция) (восемьдесят четвертая сессия)
ECE/TRANS/WP.15/197 (секретариат) (доклад о работе восемьдесят четвертой сессии).

¹ Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа "разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)".

Введение

1. На своей восемьдесят четвертой сессии Рабочая группа приняла предложение Франции, предусматривающее обязательное оборудование транспортных средств электрическими соединениями, соответствующими стандарту ISO 12098:2004 или ISO 7638:1997. Цель поправки состояла в том, чтобы уточнить требование, касающееся предотвращения опасности случайного рассоединения, и прекратить использование стандартов ISO 3731 и ISO 1185 для электрических соединений. Некоторые делегации сочли, что розетки, соответствующие стандартам ISO 3731 и ISO 1185, защищены от случайного рассоединения в меньшей степени, чем розетки, соответствующие стандартам ISO 12098:2004 и ISO 7638:1997.
2. Благодаря переходному периоду, предусмотренному в пункте 1.6.5.4, требования части 9, действующие по 31 декабря 2010 года, могут применяться до 31 марта 2012 года в отношении конструкции транспортных средств EX/II, EX/III, FL, OX и AT. Однако после этой даты новые требования, приведенные в части 9, должны выполняться.

Справочная информация

3. В настоящее время наблюдаются трудности с применением стандарта ISO 12098:2004 в полном объеме. Проблема состоит в том, что в данном стандарте содержатся ссылки на ряд других стандартов, которые также должны выполняться в целях соблюдения требований стандарта ISO 12098:2004. Одним из упоминаемых стандартов, которые названы абсолютно необходимыми, является стандарт ISO 4009 (Транспорт грузовой – Расположение электрических и пневматических соединений между буксирующими транспортными средствами и прицепами). В пункте 5.2 (Расположение соединителей и свободное пространство) стандарта ISO 12098:2004 рассматриваются расположение соединителей и зоны свободного пространства вокруг них, а также предусматривается, что они должны соответствовать требованиям стандарта ISO 4009.
4. Область применения стандарта ISO 4009 предусматривает, что стандарт распространяется на транспортные средства большой грузоподъемности, оборудованные пневмоприводом тормозных систем и электрооборудованием напряжением 24 В, следующих типов: автопоезда, буксирующие транспортные средства которых оснащены тягово-сцепным устройством, имеющим заднее или смещенное вперед нижнее расположение, а также сочлененные транспортные средства (т.е. седельные тягачи с полуприцепами).
5. В пункте 3.1 стандарта ISO 4009 изложены требования, касающиеся расположения соединителей. Расположение электрических и пневматических соединителей должно соответствовать рисунку 4 (см. иллюстрацию в неофициальном документе INF.3) для сочлененных транспортных средств. Выбор соответствующего расположения соединителей должен быть таким, чтобы соединители располагались полностью в пределах областей или зон, указанных на соответствующих рисунках. Размеры зоны свободного пространства должны соответствовать пункту 3.3.
6. На рисунке 4 указано, что расстояние между соединителем, расположенным на грузовом транспортном средстве, и соединителем, расположенным на полуприцепе, должно составлять не менее 350 мм. Однако в зависимости от положения опорного круга седельно-сцепного устройства, который может перемещаться пользователем, чтобы избежать перегрузки, это расстояние может

варьироваться и иногда может оказываться ниже допустимого минимального расстояния, составляющего 350 мм. Это означает, что изготовитель грузового транспортного средства не может гарантировать соблюдение расстояния, равного не менее 350 мм, между соединителями грузового транспортного средства и полуприцепа. В том случае, если это расстояние меньше указанного значения, при ежегодном осмотре пользователь может не получить утверждения на сочлененное транспортное средство (грузовое транспортное средство с полуприцепом).

7. Как представляется, эта ситуация не может контролироваться ни изготовителем, ни пользователем. Чтобы избежать описанных выше проблем, когда грузовому транспортному средству с полуприцепом не предоставляется утверждение при ежегодном осмотре, правительство Швеции предлагает предусмотреть освобождение от действия требования, предусмотренного в пункте 3.1 стандарта ISO 4009, что расположение электрических и пневматических соединений должно быть таким, чтобы расстояние между соединителем, расположенным на грузовом транспортном средстве, и соединителем, расположенным на полуприцепе, в случае сочлененных транспортных средств составлять не менее 350 мм.

Предложение

9.2.2.6.3 После "ISO 12098:2004" включить ссылку "3" на сноска. Сноска читать следующим образом:

"3 Требование стандарта ISO 4009 (пункт 3.1, рис. 4), на который сделана ссылка в стандарте ISO 12098:2004, о том, что расположение электрических и пневматических соединений должно быть таким, чтобы расстояние между соединителем, расположенным на грузовом транспортном средстве, и соединителем, расположенным на полуприцепе, в случае сочлененных транспортных средств составляло не менее 350 мм, может не соблюдаться".

Соответствующим образом изменить нумерацию последующих сносок.